

國立東華大學辦理 106 年度原住民族語言師資培育計畫實施計畫書

- 一、 依據：教育部 105 年 6 月 27 日臺教師(二)字第 1050087562 號函
- 二、 委託之主管教育行政機關：教育部師資培育及藝術教育司
- 三、 開設班別：原住民族語言師資培育課程
- 四、 學分數/時數：54 學分 66 小時
- 五、 開班特色：

隨著 2008 年原住民族學院落成，本校擁有全國唯一以台灣原住民族為教學與研究對象而設計的「台灣原住民族語言資料庫」、「多媒體中心」、「族語專業教室」、「母語屋」等專業空間。以此軟硬體設備為基礎，而本校「民族語言與傳播學系」語言組也結合教學、研究、服務貢獻三個面向，發展並積極強化以台灣原住民族知識為本的教學計畫與族語課程，並推廣至部落，不僅為原住民族學院的在校學生提供族語專業訓練及培養其語言傳承能力和技巧外，也提供部落族人族語進修的管道。

為致力於保存與傳承族語之責，本校曾開設族語課程共計有太魯閣語、阿美語、布農語、卑南語、泰雅語、排灣語、魯凱語、噶瑪蘭語、撒奇萊雅語、雅美(達悟)語、賽夏語等 11 個語言，在本次計畫中將針對花東地區的原住民族語別開設族語課程，規劃有阿美語、泰雅語、太魯閣語、布農語、排灣語、卑南語共六族族語課程，俾達成推廣民族語言教育的目標、達到民族語言教育傳承的目的。本計畫之核心目標如下：

1. 落實推動原住民族教育，培育專任師資教授族語，振興原住民族族語與文化。
2. 期透過師培制度，培養原住民族語言師資，以提早因應族語師資日趨老化，未來將產生族語師資斷層之困境。
3. 強化原住民族語言師資教學專業知能及族語文能力，有效提升原住民族語言學習成效。

4. 初步評估在校生族語能力，並協助學生參與並通過中級或高級族語認證能力檢定，以族語檢定通過率作為族語師資培育成效評估的參考。

六、 招生對象：

招收對象順序為原住民籍公費生、一般公費生、校內原住民籍師資生、校內一般師資生、一般原住民學生、教學支援人員、儲備教師。若招生人數未達時，開課前二週開放外校學生、中小教師及儲備教師等人士選讀，選讀辦法將依據本校相關規定辦理，額滿為止。

七、 招生人數：

開課人數以 25 人為原則，惟鑒於瀕危語種保存之急迫與重要性，如人數確有不足，得經敘明理由，依校內相關最低開課人數規定或經本校簽請同意後辦理。

八、 招生方式：運用電子郵件、廣播及網站等媒體宣傳族語課程相關訊息。

九、 開班起訖日期：106 年 08 月 01 日至 107 年 07 月 31 日

十、 上課地點：國立東華大學原住民族學院

十一、 上課時間：學期間上課，12 月中參加原住民語言能力認證測驗。

十二、 課程內容：

本計畫目標於培育原住民族族語師資，鼓勵與協助原住民籍公費生、一般公費生、校內原住民籍師資生、校內一般師資生、一般原住民學生等等之招生對象修習原住民族族語課程。本校師培中心將結合原住民語文學程，進行教學整合並培育原住民族族語師資，而原住民族族語課程為本系持續開設之課程，開課前選課學生將進行族語能力調查，因材施教給予指導。

族語教學知能課程(必修) 2 科 6 學分					
學期	科目名稱		授課教師		學分/ 時數
106-2	族語結構		李佩容		3/3
106-2	族語教材教法		湯愛玉		3/3
族語別課程(需選擇相同族語修讀) 24 科 48 學分					
學期	科目名稱	學分/ 時數	學期	科目名稱	學分/ 時數
106-1	基礎族語(一)--阿美族語	2/2	106-2	基礎族語(二)--阿美族語	2/2
106-1	基礎族語(一)--泰雅族語	2/2	106-2	基礎族語(二)--泰雅族語	2/2
106-1	基礎族語(一)--太魯閣族語	2/2	106-2	基礎族語(二)--太魯閣族語	2/2
106-1	基礎族語(一)--布農族語	2/2	106-2	基礎族語(二)--布農族語	2/2
106-1	基礎族語(一)--排灣族語	2/2	106-2	基礎族語(二)--排灣族語	2/2
106-1	基礎族語(一)--卑南族語	2/2	106-2	基礎族語(二)--卑南族語	2/2
106-1	族語(一)--阿美族語	2/3	106-2	族語(二)--阿美族語	2/3
106-1	族語(一)--泰雅族語	2/3	106-2	族語(二)--泰雅族語	2/3
106-1	族語(一)--太魯閣族語	2/3	106-2	族語(二)--太魯閣族語	2/3
106-1	族語(一)--布農族語	2/3	106-2	族語(二)--布農族語	2/3
106-1	族語(一)--排灣族語	2/3	106-2	族語(二)--排灣族語	2/3
106-1	族語(一)--卑南族語	2/3	106-2	族語(二)--卑南族語	2/3

十三、授課師資：

序號	師資陣容	
1	姓名	李佩容
	現職	民族語言與傳播學系專任教授
	研究專長	描述語言學、台灣南島語、音韻學、構詞學、語音學
	開設課程	族語結構、語言文化田野調查
2	姓名	湯愛玉
	現職	民族語言與傳播學系專任副教授
	研究專長	語言文獻與保存、語言復振、南島語語言學
	開設課程	族語教材教法、語言文化田野調查
3	姓名	簡月真
	現職	民族語言與傳播學系專任副教授
	研究專長	社會語言學、接觸語言學、日本語言學
	開設課程	語言復振、語言文化田野調查
4	姓名	朱珍靜
	現職	民族語言與傳播學系兼任族語教師
	研究專長	阿美族語
	開設課程	基礎族語(一)-阿美族、基礎族語(二)-阿美族、族語(一)-阿美族、族語(二)-阿美族
5	姓名	布興·大立
	現職	玉山神學院院長
	研究專長	泰雅族語
	開設課程	基礎族語(一)-泰雅族、基礎族語(二)-泰雅族、族語(一)-泰雅族、族語(二)-泰雅族
6	姓名	李季生
	現職	民族語言與傳播學系兼任族語教師
	研究專長	太魯閣族語

	開設課程	基礎族語(一)-太魯閣族、基礎族語(二)-太魯閣族、族語(一)-太魯閣族、族語(二)-太魯閣族
7	姓名	余榮德
	現職	民族語言與傳播學系兼任族語教師
	研究專長	布農族語
	開設課程	基礎族語(一)-布農族、基礎族語(二)-布農族、族語(一)-布農族、族語(二)-布農族
8	姓名	戴明雄
	現職	財團法人原鄉部落重建文教基金會董事長
	研究專長	排灣族語
	開設課程	基礎族語(一)-排灣族、基礎族語(二)-排灣族、族語(一)-排灣族、族語(二)-排灣族
9	姓名	王秀美
	現職	民族語言與傳播學系兼任族語教師
	研究專長	卑南族語
	開設課程	基礎族語(一)-卑南族、基礎族語(二)-卑南族、族語(一)-卑南族、族語(二)-卑南族

十四、預期效益：

1. 協助主管機關培育正式編制之原住民族教師擔任各級學校族語課程教師，並初步建立原住民族語言師資培育制度。
2. 提升原住民族語言教學品質，提高原住民族語言學習成效，及強化原住民族語言傳承之能力與發展。
3. 吸引優秀原住民族青年加入族語教學行列，有效解決原住民族語言師資面臨斷層之困境。

十五、計劃參與單位及人員：

1. 國立東華大學師資培育中心
2. 原住民族學院民族語言與傳播學系
3. 語言學專業教師：童春發教授、簡月真副教授、李佩容副教授、湯愛玉助理教授。負責族語課程規劃以及與族語老師之間的聯繫。
4. 族語教師：朱珍靜(阿美語)老師、布興·大立(泰雅族)老師、李季生(太魯閣語)老師、余榮德(布農語)老師、戴明雄(排灣族)老師、王秀美(卑南族)老師。負責族語課程教學。
5. 族語小老師：負責族語課務工作及課後輔導。